



The COVID-19 Community Health Worker Vaccine Learning Collaborative

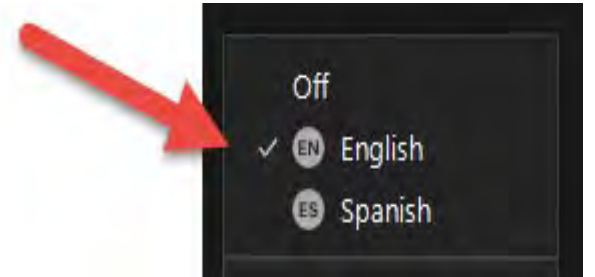
Comunidad de aprendizaje de promotor@s de
salud comunitari@s sobre vacunación contra COVID-19



SIMULTANEOUS “INTERPRETATION” ZOOM

From your computer’s Zoom toolbar, click on the **Interpretation icon (globe icon)**. Select your desired language in the pop-up menu. This will be the language you hear during the presentation.

From your **Cellphone**, click the “more options” and select Interpretation to select your desired language. Simultaneous

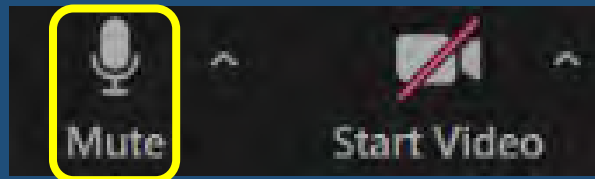


FUNCION DE “INTERPRETACION SIMULTANEA”

Desde tu pantalla por computadora en la barra de herramientas, hacer clic en el icono de Interpretación/que se ve como un mundo, un menú aparecerá, selecciona el lenguaje en que quiere escuchar. Desde su teléfono hacer clic en mas opciones y seleccionar interpretación y elegir el lenguaje que guste escuchar.

Reminders / Recordatorios

- Please mute your microphone
- Use the chat feature to ask questions
- Ponga en silencio su micrófono
- Escriba sus preguntas en el chat



Lista de Asistencia / List of Attendance

- ✓ Organización
- ✓ Nombre
- ✓ Apellido
- ✓ Correo Electrónico
- ✓ Número de teléfono
- ✓ Posición en la organización

https://mcn.iad1.qualtrics.com/jfe/form/SV_6heDrlhqb8UVjym

- ✓ Name of Organization
- ✓ First Name
- ✓ Last Name
- ✓ Email Address
- ✓ Phone number
- ✓ Title

https://mcn.iad1.qualtrics.com/jfe/form/SV_6heDrlhqb8UVjym

Opening & Reflection/ Apertura y reflexión



Sheila Quintana

ALIANZA NACIONAL DE CAMPESINAS (National Alliance of Farmworker Women) mission is to unify the struggle to promote women farmworker's leadership in a national movement to create broader visibility and advocate for changes that ensure their human rights.

La Misión de la ALIANZA NACIONAL DE CAMPESINAS es unificar la lucha y promover el liderazgo de campesinas en un movimiento nacional para crear una mayor visibilidad y abogar por cambios que aseguren sus derechos humanos.

Alianza's HRSA 2021 Project Disclaimer:

This is supported by the Health Resources and Services Administration (HRSA) of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS) as part of an award totaling \$8,105,547 with 0% percentage financed with non-governmental sources. The contents are those of the author(s) and do not necessarily represent the official views of, nor an endorsement, by HRSA, HHS, or the U.S. Government. For more information, please visit [HRSA.gov](https://www.hrsa.gov).

Exclusión de responsabilidad del proyecto HRSA 2021 de Alianza:

Este proyecto es apoyado por la Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de los EE. UU. Como parte de una subvención por un total de \$8,105,547 con un porcentaje del 0% financiado con fuentes no gubernamentales. Los contenidos pertenecen a los autores y no representan necesariamente las opiniones oficiales ni el respaldo de HRSA, HHS o el gobierno de los EE. UU. Para obtener más información, visite [HRSA.gov](https://www.hrsa.gov).

MCN Team / Equipo de MCN

Amy Liebman, MPA, MA
Director, Eastern Region Office/
Environmental and Occupational Health

Alma R Galván, MHC
Senior Program Manager

Moises Arjona Jr., MS
Contractor/Program Manager

Marysel Pagán Santana, MS, DrPH
Senior Program Manager, Puerto Rico

Laszlo Madaras, MD, MPH, SFHM
Chief Medical Officer

Giovanni Lopez-Quezada
Communications and Graphic Designer

Salvador Saenz
Graphic Designer

Esther Rojas
Project Associate

Wilmarí de Jesús Álvarez, MS
Data Analyst

Aníbal Yariel López Correa, M.Ed
Evaluator

Agenda

Tercera dosis de la vacuna contra COVID-19 | 3rd Dose of the COVID-19 vaccine

- Amy Liebman, MPA, MA

La vacunación contra COVID-19 y el embarazo | COVID-19 Vaccination and Pregnancy

- Candace Kugel, FNP, CNM, MS

Vacunación es.... Vaccination Is... Campaign

- Giovanni Lopez-Quezada

Evaluación / Evaluation Survey

- Aníbal Yariel López Correa, M.Ed

3rd Dose for COVID-19 Vaccine

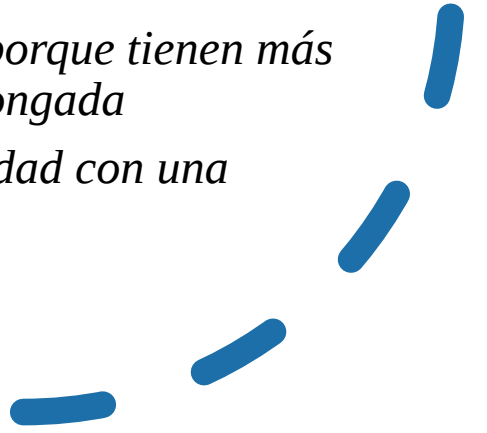
*Tercera dosis de la
vacuna contra
COVID-19*



Amy Liebman, MPA, MA
Director, Eastern Region Office/
Environmental and Occupational Health

Immunocompromised

Inmunodeprimidos

- CDC recommends people who are moderately to severely immunocompromised should receive an additional dose of mRNA COVID-19 vaccine after the initial 2 doses.
 - Vulnerable to COVID-19 because they are more at risk of serious, prolonged illness
 - May not build the same level of immunity to 2-dose vaccine series
 - *El CDC recomienda que las personas que están moderada o gravemente inmunodeprimidas deberían recibir una dosis adicional de la vacuna de ARNm contra COVID-19 después de haber recibido una serie inicial de 2 dosis.*
 - *Son especialmente vulnerables a COVID-19 porque tienen más riesgo de sufrir una enfermedad grave y prolongada*
 - *Podrían no generar el mismo nivel de inmunidad con una vacuna de 2 dosis*
- 

Who Needs an Additional Covid-19 Vaccine?

¿Quiénes deben recibir una dosis adicional de la vacuna contra COVID-19?

- ✓ **Been receiving active cancer treatment for tumors or cancers of the blood**
- ✓ **Received an organ transplant and are taking medicine to suppress the immune system**
- ✓ **Received a stem cell transplant within the last 2 years or are taking medicine to suppress the immune system**
- ✓ *Ha estado recibiendo tratamiento activo contra el cáncer para tumores o cánceres de la sangre*
- ✓ *Recibió un trasplante de órganos y está tomando medicamentos inmunosupresores*
- ✓ *Recibió un trasplante de células madre en los últimos 2 años o está tomando medicamentos inmunosupresores*

Who Needs an Additional Covid-19 Vaccine?

¿Quiénes deben recibir una dosis adicional de la vacuna contra COVID-19?

- ✓ **Moderate or severe primary immunodeficiency (such as DiGeorge syndrome, Wiskott-Aldrich syndrome)**
- ✓ **Advanced or untreated HIV infection**
- ✓ **Active treatment with high-dose corticosteroids or other drugs that may suppress your immune response**
- ✓ **Others whose healthcare provider recommends that they get a vaccine**
- ✓ *Inmunodeficiencia primaria moderada o grave (por ejemplo, síndrome de DiGeorge, síndrome de Wiskott-Aldrich)*
- ✓ *Infección por VIH avanzada o no tratada*
- ✓ *Tratamiento activo con corticosteroides en dosis altas u otros fármacos que pueden suprimir la respuesta inmunitaria*
- ✓ *Otros cuyo proveedor de atención médica recomienda la tercera dosis de la vacuna*

Who else? | ¿Quién más?

✓ **All who received 2 dose Moderna or Pfizer**

→ **8 months after their final dose**

✓ **Roll out expected to start September 20, already starting in some places**

✓ **At this time (August 24) waiting on more data for Johnson & Johnson recipients**

✓ *Todos los que recibieron 2 dosis Moderna o Pfizer*

→ *8 meses después de su dosis final*

✓ *Se espera que el despliegue comience el 20 de septiembre, ya comenzando en algunos lugares*

✓ *En este momento (24 de agosto) a la espera de más datos para los beneficiarios de Johnson & Johnson*

Infection vs Severe Disease and Death

Infección vs enfermedad grave y muerte

- Vaccines remain very effective against severe disease, hospitalizations and death
 - More than 99% of the deaths - unvaccinated
 - New data suggests boosters will lessen risk of infection
-
- *Las vacunas siguen siendo muy eficaces contra enfermedades graves, hospitalizaciones y muertes*
 - *Mas del 99% de los muertos – no estaban vacunados*
 - *Nuevos datos sugieren que los refuerzos disminuirán el riesgo de infección*

FDA grants full approval
for Pfizer's COVID-19
vaccine

*La FDA (Administración
de Alimentos y
Medicamentos) otorga la
aprobación completa de
la vacuna contra COVID-
19 de Pfizer*

Full approval for Pfizer ages 16 and up

*Aprobación completa para Pfizer de 16
años en adelante*

**Emergency Use Authorizations (EUA)
remains**

*Las autorizaciones de uso de
emergencia (EUA) permanecen*

- Moderna
- Johnson & Johnson
- Pfizer ages/*edades* 12-15



Get vaccinated! ¡Vacúnese!



COVID-19 Vaccination and Pregnancy

La vacunación contra COVID-19 y el embarazo

Candace Kugel, CRNP, CNM
Migrant Clinicians Network





Is it safe? | ¿Es segura?

As of today, this is what we know...

- So far, more than 139,000 pregnant people have been vaccinated. No unexpected pregnancy or fetal problems have occurred. There have been no reports of any increased risk of pregnancy loss, growth problems, or birth defects.

Al día de hoy, esto es lo que sabemos ...

- *Hasta el momento, se han vacunado más de 139,000 personas embarazadas. No se han producido problemas inesperados durante el embarazo o problemas fetales. No se ha reportado un mayor riesgo de pérdida del embarazo, problemas de crecimiento o defectos de nacimiento.*



Is it safe? | ¿Es segura?



- Of 800 pregnant people vaccinated in the first trimester, there have been no increased risks of pregnancy loss, growth problems, or birth defects compared with pregnant people who were not vaccinated. No problems have been reported in those vaccinated later in pregnancy
 - Not a live vaccine—you can't get COVID-19 from the vaccine.
 - Recommended by ACOG since Dec 2020, CDC on board as of Aug 2021
- *De 800 personas embarazadas vacunadas en el primer trimestre, no ha habido mayores riesgos de pérdida del embarazo, problemas de crecimiento o defectos de nacimiento en comparación con las personas embarazadas que no fueron vacunadas. No se han reportado problemas en los vacunados más tarde en el embarazo.*
 - *No es un virus vivo; no se puede contraer COVID-19 de la vacuna.*
 - *Recomendado por ACOG desde diciembre de 2020, CDC a bordo desde agosto de 2021*

Why vaccinate pregnant and breastfeeding women? | *¿Por qué vacunar a las mujeres embarazadas y mujeres lactando?*

Women who get COVID during pregnancy:

- Are 3 times more likely to need ICU care
- Are 2-3 times more likely to need advanced life support and a breathing tube
- Have a small increased risk of dying due to COVID-19
- They may also be at increased risk of stillbirth and preterm birth.
- May pass antibodies to their babies.

Mujeres que contraen COVID-19 durante el embarazo:

- Tienen 3 veces más probabilidades de necesitar atención en la UCI
- Tienen 2-3 veces más probabilidades de necesitar soporte vital avanzado y un tubo para respirar
- Tienen un pequeño aumento en el riesgo de morir debido a COVID-19
- También pueden tener un mayor riesgo de mortinatos y partos prematuros.
- Pueden pasar anticuerpos a sus bebés



**How to talk to women
about vaccines**
*Cómo hablar con las
mujeres sobre las
vacunas*

Build trust...

Genere confianza...

**Listen with respect—show empathy
and support**

*Escuche con respeto, muestre
empatía y apoyo*

Provide facts, written information

*Proporcione hechos, información por
escrito*

**Storytelling—your own or
others**

*Use la narración de historias: la
suya o la de otros*

**Urge them to talk to their doctor or
midwife or other trusted source**

*Animeles a hablar con su médico o
partera u otra fuente de confianza*

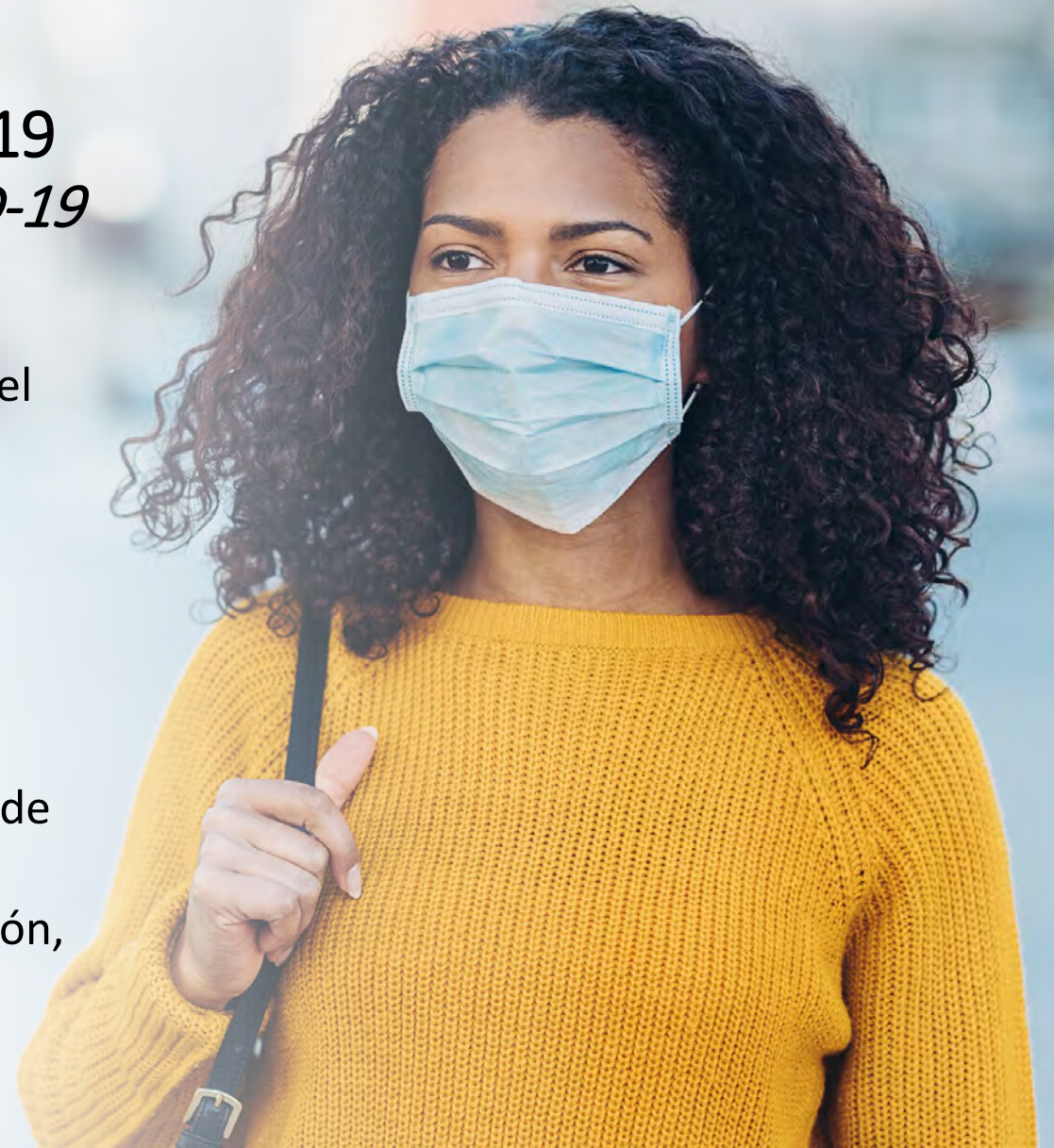
**It may take more than one
conversation**

*Puede tomar más de una
conversación*

Supporting pregnant women during COVID-19

Apoyo a las mujeres embarazadas durante COVID-19

- Pandemic pregnancy concerns
 - Infection Prevention
 - Education
- If infected
- Healthcare system stresses: PP depression, contraception, etc.
- Preocupaciones sobre el embarazo durante la pandemia
 - Prevención de infecciones
 - Educación
- Si está infectada
- Estrés del sistema de salud: depresión posparto, anticoncepción, etc.



Resources/Recursos:

Pt education:

Society for Maternal-Fetal Medicine:

- English: <https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn%3Aaaid%3Asc%3AUS%3A52b0070f-8e61-4441-8a57-9281b0c9620d#pageNum=1>
- Spanish: <https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn%3Aaaid%3Asc%3AUS%3A234df657-58e0-4b18-87cf-935e52e830dd#pageNum=1>

Multiple professional groups:

- English: https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn%3Aaaid%3Asc%3AUS%3A28229b50-3f8e-4d79-94f6-a1bea3ef674d&mc_cid=6e2bf85b6d&mc_eid=5c0b080a80#pageNum=1
- Spanish: <https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn%3Aaaid%3Asc%3AUS%3A4f647ecd-b2d4-44d3-a2ff-508967faf0c4#pageNum=1>

CDC: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/pregnancy.html>

Hesperian Health Guides: http://en.hesperian.org/hhg/COVID-19_Vaccines

NCFH: http://www.ncfh.org/covid_resources_for_ag_workers.html

Other:

- v-safe: www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/vsafe.html





Contact:

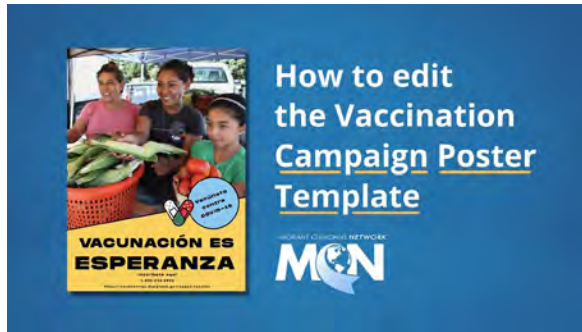
Candace Kugel, FNP, CNM, MS
ckugel@migrantclinician.org



**Questions
Preguntas**

Tutorial Videos are Available Online

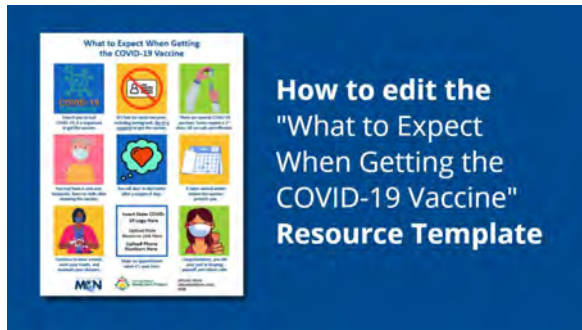
Videos tutoriales disponibles en linea



English: <https://youtu.be/4nLvtObblww>
Spanish: https://youtu.be/Jv4Lv_kDFQA



English: <https://youtu.be/wZwIbfOUZMw>
Spanish: <https://youtu.be/3iXOrMsMlv0>

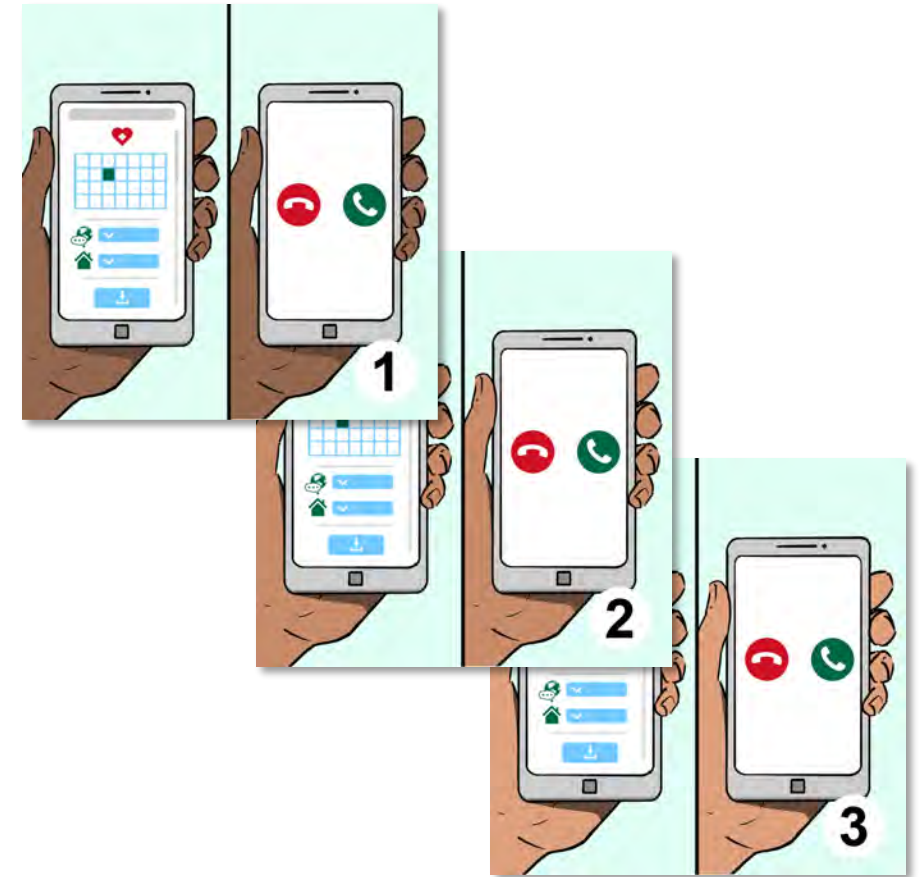
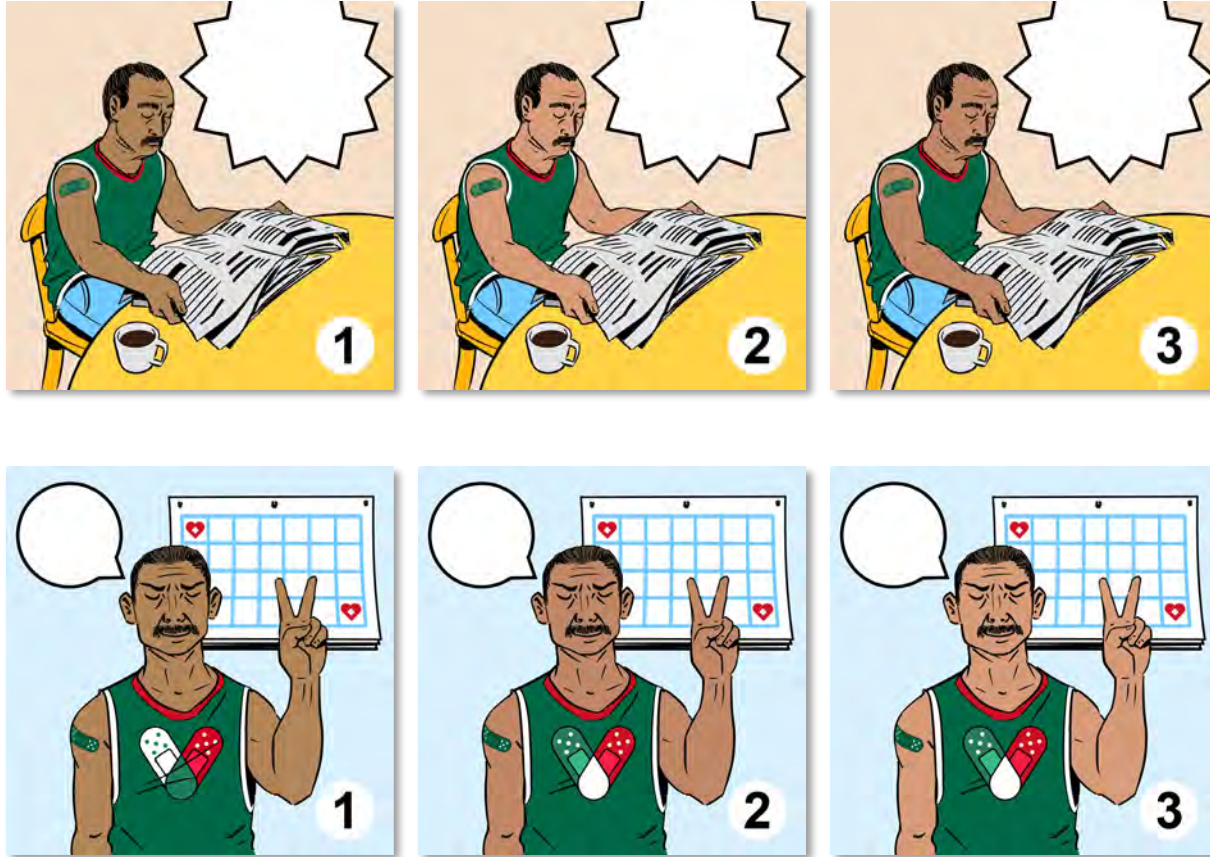


English: <https://youtu.be/hICWgpqnm7E>
Spanish: <https://youtu.be/36VIHzU97p8>



English: <https://youtu.be/iyxRBhuEDLA>
Spanish: <https://youtu.be/hECO2NBY5i0>

Updated Image Bank Options



<https://www.migrantclinician.org/covid-vaccine-campaign-images-for-english-campaign>

Activities- Actividades

Become Familiar with campaign materials 

Community Mapping (Possible Partners and Resources) 

Rapid Needs Assessment in the community 

Prepare Documentation Strategies 

Explore Communications Strategies 

Collect Photos, Videos and Consents 

Finalize Communication Strategies 

Forge Community Partnerships 

Create Communication Plan 

Finalize Adaptation of Materials 

Campaign Implementation 

Provide assistance to your community partners to implement your campaign

Work in your community networks 

Familiarizarse con los materiales de la campaña 

Mapeo comunitario (posibles socios y recursos) 

Evaluación rápida de las necesidades de la comunidad 

Preparar estrategias de documentación 

Explorar estrategias de comunicación 

Recopilar fotos, videos y consentimientos 

Finalizar estrategias de comunicación 

Trabajar en las alianzas comunitarias 

Crear plan de comunicación 

Finalizar la adaptación de materiales 

Implementación de la campaña 

Brindar asistencia a los socios comunitarios para implementar su campaña

Trabajar en las alianzas comunitarias 

Acceso a los materiales en la web

- ✓ [Enlace principal a todos los materiales de la campana](#)
 - ✓ [Pagina principal de la campaña contra COVID-19. Español](#)
 - ✓ [Materiales Imprimibles](#)
 - ✓ [Materiales de redes sociales](#)
 - ✓ [Imágenes de la campaña](#)
 - ✓ [Materiales para los organizadores](#)

**Descargue formatos,
plantillas y fotografías a su
computadora**

Access to materials in the web

- ✓ [Main Link to All Campaign and Education Materials](#)
 - ✓ [Haitian Creole COVID-19 Campaign Page: Main Page](#)
 - ✓ [Print Materials](#)
 - ✓ [Social Media Materials](#)
 - ✓ [Images](#)
 - ✓ [Materials for Campaign Organizer](#)
 - ✓ [English COVID-19 Campaign Page: Main Page](#)
 - ✓ [Print Materials](#)
 - ✓ [Social Media Materials](#)
 - ✓ [Images](#)
 - ✓ [Materials for Campaign Organizer](#)
- ✓ [Education Page: Learning Collaborative Materials, Evaluation Links](#)

**Download templates and
pictures to your computer**

Technical Assistance | Asistencia técnica

Point of Contact:

Moises Arjona Jr., MS

Migrant Clinicians Network
Consultant/Program Manager
marjona@migrantclinician.org

Giovanni Lopez-Quezada

Migrant Clinicians Network
Communications and Graphic Designer
glopez-quezada@migrantclinician.org

Salvador Sanez

Migrant Clinicians Network
Artist and Graphic Designer
ssaenz@migrantclinician.org



Evaluación de la Comunidad de Aprendizaje/ Learning Collaborative Evaluation Form

- 53.2% tasa de respuesta
 - Preguntas sobre:
 - ✓ Ejemplos de actividades de alcance comunitario en una forma creativa
 - ✓ Vacunas y embarazo
 - ✓ Seguridad en el trabajo en caso de contagios de la variante Delta
- 53.2% response rate
 - Questions about:
 - ✓ Examples of community outreach in some creative type
 - ✓ Vaccines and pregnancy
 - ✓ Occupational safety in case of delta variant infection



Evaluación de la Comunidad de Aprendizaje/ Learning Collaborative Evaluation Form



Participant Evaluation for the Learning Collaborative

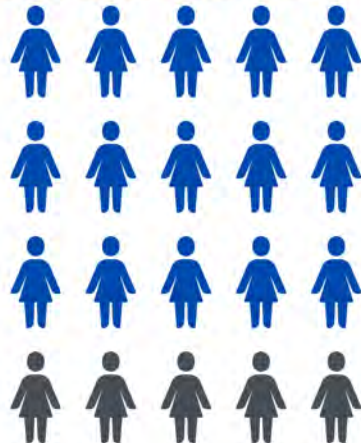
Evaluación de la comunidad de aprendizaje

https://mcn.iad1.qualtrics.com/jfe/form/SV_a9vaz6Xy3lQmft4

**Semana anterior
alcanzamos 53%**



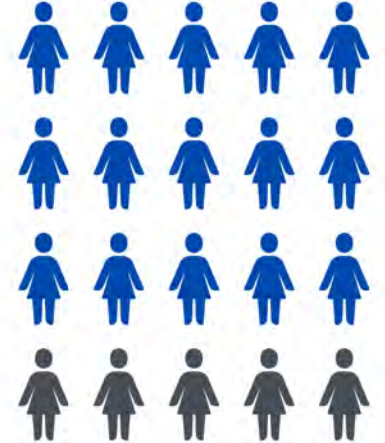
**Nuestra meta esta
semana es 75%**



**Last week we
achieved 53%**



**Our goal this week
is 75%**



Resources/Recursos

- **Migrant Clinicians Network**

- <https://www.migrantclinician.org/COVID-19-pandemic>
- [Learning Collaborative Recordings](#)
- <https://www.migrantclinician.org/blog/2021/jul/faq-covid-19-vaccine-and-migrant-immigrant-and-food-farm-worker-patients.html>

- **National Resource Center for Refugees, Immigrants and Migrants**

- <https://nrcrim.org/>

- **Centers for Disease Control and Prevention**

- <https://www.cdc.gov/>



**Next Learning
Collaborative/**

*Próxima sesión de nuestra
comunidad de aprendizaje*



**August 31, 2021
31 de agosto del 2021**

MCN Newsletter & Blog / Revista y blog de MCN



Hear their stories.
Subscribe to **MCN** News for updates from the world of health justice.

Sign up to read the latest blog posts & updates from MCN News!

Email Address

First Name

Last Name

Organization

City

State

[Sign up for our Newsletter and Blog](#)

Regístrese si quiere
recibir nuestros blog y
revista

MCN FAQ

Access COVID-19 Resources and Information Here >

About

Explore



Connect

Donate

FAQ: The COVID-19 Vaccine and Migrant, Immigrant, and Food & Farm Worker Patients

Thu, 07/29/2021 | by MCN Admin

Tweet [Like](#) [0](#)



FAQ: The COVID-19 Vaccine and Migrant, Immigrant, and Food & Farm Worker Patients

Migrant Clinicians Network continues to receive questions from our clinical network on COVID-19 vaccines for their migrant, immigrant, and farmworker communities. While vaccines are available for all in the US, ages 12 and up, in reality, COVID-19 vaccines remain inaccessible for many people, for a variety of reasons, including fear over immigration status and misinformation. The dynamic situation does not belie the underlying mantra: everybody deserves a chance to get vaccinated against COVID-19. We encourage our constituents to continue to strongly and vocally advocate for the most underserved populations, who have frequently found themselves deemed "essential workers" in this pandemic while they remain among the most at risk of illness.

This FAQ was last revised **July 28, 2021**. Information and data are changing rapidly. For more updated information, please visit our blog: www.migrantclinician.org/blog.

RELATED POSTS



Migrant Clinicians Network Reveals Ventilation Checklist for Safe Workplaces



MCN Brings Much-Needed Farmworker, Clinician Perspectives to Pesticide Conference



Top 5 Best COVID-19 Vaccine Resources for Migrants & Immigrants

[MCN FAQ](#)

**Closing Reflection/
*Reflexión final***



**Thank you for your
participation!**

**¡Gracias por su
participación!**

